

# HYMNES DE NONE

## Semaines I et III

**R**erum, Deus, tenax vigor,  
immótus in te pérmanens,  
lucis diúrnæ témpora  
succéssibus detérminans,

<sup>2</sup> Largíre clarum véspere,  
quo vita numquam décidat,  
sed prámium mortis sacræ  
perénnis instet glória.

<sup>3</sup> Præsta, Pater piíssime,  
Patrique compar Unice,  
cum Spírítu Paráclito  
regnans per omne sáculum.  
Amen.

**D**ieu fort, soutien de l'univers,/  
qui es en toi sans change-  
ments,/ tu fixes dans leur succession/  
les temps que le soleil mesure.

Donne-nous un soir lumineux/  
où la vie ne décline pas,/ où, pour  
fruit de la sainte mort,/ resplendira  
toujours la gloire.

Exauce-nous, Père très bon,/ et  
toi, le Fils égal au Père,/ avec  
l'Esprit Consolateur,/ régnañt pour  
les siècles des siècles.  
Amen.

## Semaines II et IV

**T**ernis horárum términis  
volútis dante Dómino,  
trinum perfécte et únicum  
ipsum devóti psállimus.

<sup>2</sup> Sacrum Dei mystérium  
puro tenétes péctore,  
Petri magístri régula  
signo salútis pródita,

<sup>3</sup> Et nos psallámus spírítu,  
hæréntes sic apóstolis,  
ut plantas adhuc débiles  
Christi virtúte dírigant.

<sup>4</sup> Deo Patri sit glória  
eiúsque soli Fílio  
cum Spírítu Paráclito,  
in sempitérna sácula. Amen.

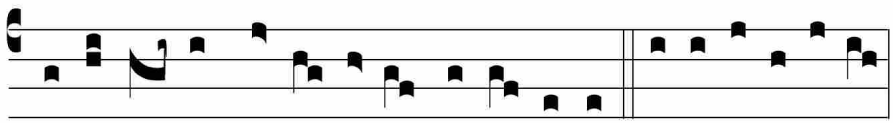
**D**Éjà la grâce du Seigneur,/  
trois fois nous a donné trois  
heures ;/ avec amour nous chan-  
tons Dieu,/ Trinité, parfaite Unité.

Gardons en des cœurs purifiés/ le  
mystère sacré de Dieu,/ et puisque  
l'exemple de Pierre/ fut confirmé  
par un miracle,

Chantons, nous aussi, dans l'Es-  
pri/en nous attachant aux apôtres,/  
pour que, par la force du Christ,/ ils  
rendent plus fermes nos pas.

À Dieu le Père soit la gloire,/ et  
gloire à son Unique Fils,/ avec  
l'Esprit Consolateur,/ à travers  
l'infini des siècles ! Amen.

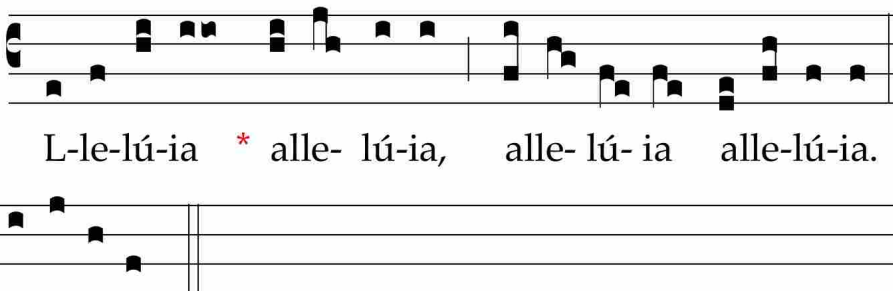
A. III a



**A** L-le-lú-ia \* alle- lú-ia alle- lú-ia. E u o u a e.

*Au temps pascal :*

A. II\* a



**A** L-le-lú-ia \* alle- lú-ia, alle- lú-ia alle-lú-ia.  
E u o u a e.

### PSAUME 118 - XI

**D**Efécit in salutáre tuum  
ánima mea, \* et in verbum  
tuum supersperávi.

Defecerunt óculi mei in eló-  
quium tuum, \* dicéntes : « Quan-  
do consoláberis me ? ».

Quia factus sum sicut uter in  
fumo ; \* iustificatiónes tuas non  
sum oblítus.

Quot sunt dies servi tui ? \*  
Quando fácies de persecúnti-  
bus me iudícium ?

Foderunt mihi fóveas supér-  
bi, \* qui non sunt secúndum  
legem tuam.

Omnia præcépta tua véritas ; \*  
dolóse persecúti sunt me : ádiu-  
va me.

**U**SÉ par l'attente du salut,\*  
j'espère encore ta parole.

L'œil usé d'attendre tes pro-  
messes, \* j'ai dit : « Quand vas-tu  
me consoler ? ».

Devenu comme une outre dur-  
cie par la fumée, \* je n'oublie pas  
tes commandements.

Combien de jours ton serviteur  
vivra-t-il ? \* Quand jugeras-tu  
mes persécuteurs ?

Des orgueilleux ont creusé  
pour moi une fosse \* au mépris  
de ta loi.

Tous tes ordres ne sont que  
fidélité ; \* mensonge, mes pour-  
suivants : aide-moi !

Paulo minus consummaverunt me in terra, \* ego autem non dereliqui mandata tua.

Secundum misericordiam tuam vivifica me, \* et custodiam testimonia oris tui.

Ils ont failli m'user, me mettre à terre : \* je n'ai pas abandonné tes préceptes.

Fais-moi vivre selon ton amour : \* j'observerai les décrets de ta bouche.

## PSAUME 118 - XII

**I**N ætérnum, Dómine, \* verbum tuum constitutum est in cælo.

In generatióem et generatióem veritas tua ; \* firmasti terram, et permanet.

Secundum iudicia tua permanent hodie, \* quóniam ómnia serviunt tibi.

Nisi quod lex tua delectatio mea est, \* tunc forte perissem in humiliatióne mea.

In ætérnum non obliviscar mandata tua, \* quia in ipsis vivificasti me.

Tuus sum ego : salvum me fac, \* quóniam mandata tua exquisivi.

Me exspectaverunt peccatores, ut perderent me ; \* testimonia tua intellexi.

Omni consummationi vidi finem, \* latum præceptum tuum nimis.

**P**Our toujours, ta parole, Seigneur, \* se dresse dans les cieux.

Ta fidélité demeure d'âge en âge, \* la terre que tu fixas tient bon.

Jusqu'à ce jour, le monde tient par tes décisions : \* toute chose est ta servante.

Si je n'avais mon plaisir dans ta loi, \* je périrais de misère.

Jamais je n'oublierai tes préceptes : \* par eux tu me fais vivre.

Je suis à toi : sauve-moi, \* car je cherche tes préceptes.

Des impies escomptent ma perte : \* moi, je réfléchis à tes exigences.

De toute perfection, j'ai vu la limite ; \* tes volontés sont d'une ampleur infinie.

## PSAUME 118 - XIII

**Q**Uómodo diléxi legem tuam, Dómine ; \* tota die meditátio mea est.

Super inimícos meos sapiéntem me fecit præcéptum tuum, \* quia in ætérnum mihi est.

Super omnes docéntes me prudens factus sum, \* quia testimónia tua meditátio mea est.

Super senes intelléxi, \* quia mandáta tua servávi.

Ab omni via mala prohibui pedes meos, \* ut custódiam verba tua.

A iudíciis tuis non declinávi, \* quia tu legem posuísti mihi.

Quam dúlcia fáucibus meis elóquia tua, \* super mel ori meo.

A mandátis tuis intelléxi ; \* proptérea odívi omnem viam mendáci.

**D**E quel amour j'aime ta loi : \* tout le jour je la médite !

Je surpasse en habileté mes ennemis, \* car je fais miennes pour toujours tes volontés.

Je surpasse en sagesse tous mes maîtres, \* car je médite tes exigences.

Je surpasse en intelligence les anciens, \* car je garde tes préceptes.

Des chemins du mal, je détourne mes pas \* afin d'observer ta parole.

De tes décisions, je ne veux pas m'écarter, \* car c'est toi qui m'enseignes.

Qu'elle est douce à mon palais ta promesse : \* le miel a moins de saveur dans ma bouche !

Tes préceptes m'ont donné l'intelligence : \* je hais tout chemin de mensonge.

## Lecture brève

Semaine I

Ga 6, 9-10

Bonum faciéntes infatigábiles, témpore enim suo metémus non deficiéntes. Ergo dum tempus habémus, operémur bonum ad omnes, máxime autem ad domésticos fídei.

Ne nous lassons pas de faire le bien, car, le moment venu, nous récolterons si nous ne nous décourageons pas. Puisque nous tenons le bon moment, travaillons au bien de tous, spécialement dans la famille des croyants.

℣ Clamávi in toto corde meo, exáudi me, Dómine.

℟ Iustificatiónes tuas servábo.

℣ J'appelle de tout mon cœur : réponds-moi ;

℟ Je garderai tes commandements.

### Lecture brève

Semaine II

2 Co 1, 21-22

Confírmát nos vobíscum in Christum et unxit nos Deus, et signávit nos et dedit arrabónem Spíritus in córdibus nostris.

℣ Dóminus illuminátio mea et salus mea.

℟ Dóminus protéctor vitæ meæ.

Celui qui nous rend solides pour le Christ dans nos relations avec vous, celui qui nous a consacrés, c'est Dieu ; il a mis sa marque sur nous, et il nous a fait une première avance sur ses dons : l'Esprit qui habite nos cœurs.

℣ Le Seigneur est ma lumière et mon salut,

℟ Le Seigneur est le rempart de ma vie.

### Lecture brève

Semaine III

2 Tm 1, 9

Deus nos salvos fecit et vocávit vocatióne sancta, non secúndum ópera nostra sed secúndum propósitum suum et grátiam, quæ data est nobis in Christo Iesu ante témpora sæculária.

℣ Dedúxit eos Dóminus in spe, et non timuérunt.

℟ Indúxit eos in fines sanctificatiónis suæ.

Dieu nous a sauvés, et il nous a donné une vocation sainte, non pas à cause de nos propres actes, mais à cause de son projet et de sa grâce. Cette grâce nous avait été donnée dans le Christ Jésus avant tous les siècles.

℣ Le Seigneur nous guide et nous rassure.

℟ Il nous fait entrer dans son domaine.

**Lecture brève**

Semaine IV

*Ct 8, 6b-7a*

Fortis est ut mors diléctio,  
dura sicut inférnus æmulátio ;  
lámpades eius lámpades ignis  
atque flammæ divínæ. Aquæ  
multæ non potuérunt exstín-  
guere caritátem, nec flúmina  
óbruent illam.

℣ Díligam te, Dómine, forti-  
túdo mea.

℟ Protéctor meus et cornu  
salútis meæ.

L'amour est fort comme la  
mort, la passion est implacable  
comme l'abîme. Ses flammes  
sont des flammes brûlantes, c'est  
un feu divin ! Les torrents ne  
peuvent éteindre l'amour, les  
fleuves ne l'emporteront pas.

℣ Je t'aime, Seigneur, ma force :

℟ Mon bouclier, mon fort, mon  
arme de victoire.